

nikotin, smola pa nevtralizira amoniak, nitrate in fosfate.
**AKTIVKOHLE PLUS** je že oprano in pripravljeno za uporabo. S tem preprečimo spremembo pH nivoja, smola pa ostane vlažna in aktivna. Vsak gram aktivnega oglja ustvari 1200 m² površine za učinkovito in popolno filtracijo.
**Uporaba:** napolnite mrežasto vrečko z ogljem in jo namestite v filter, tako da se voda porazdeli po celi površini.
400 gr aktivnega oglja zadostuje za filtriranje vode v 100 - 150 l akvarijih, 200 gr aktivnega oglja zadostuje za filtriranje vode v 40 - 100 l akvarijih.
Proizvod zamenjajte vsakih 90 dni.
**Opozorilo:** kadar dajete v akvarij zdravila (antibiotiki, žveplene tablete, zdravila proti parazitom) iz filtra vedno odstranite AKTIVKOHLE PLUS.

**HU - AKTIVKOHLE PLUS:** nagy elnyelő képességű gyanták és vízgőz segítségével fizikailag aktivált kókuszszén keverékek, sós- és édesvízi akváriumok kémiai és biológiai szűréséhez. Ez egy speciális PRODAC INTERNATIONAL termék, széleskörű hatásokkal. A szén elnyeli a színező anyagokat, gyógyszerészeti-és szerves szennyeződésekét, kártevőölköket, mérgeket, tisztítószereket, anyagcsere-hulladékokat, füstöt, nikotint, a gyanta semlegesíti az ammóniát, nitrátokat és foszfátokat. Az AKTIVKOHLE PLUS azonnal használható, mivel előmosott a víz pH érték-változtatásának elkerülése és a gyanta nedvesen és aktívan tartásának érdekében. Az aktiv szén minden grammja 1200 m² elnyelő-felületet ad, hatékony és teljes szűrést biztosítva.
**Használat:** Töltsön meg egy finom hálós zacskót a szerrel, helyezze a centrifugális pumpa alatti külső szűrőbe vagy a biológiai szűrőbe, hogy a víz teljesen áthaladjon rajta. A 400 grammos csomag elegendő egy 100 - 150 literes akváriumhoz, a 200 grammos csomag elegendő egy 40 - 100 literes akváriumhoz. 90 naponként cserélje ki a terméket.
**Figyelmeztetés:** távolítsa el az AKTIVKOHLE PLUS-t a szűrőrendszerből amikor vízkezelő szerezket használ. Származási hely: Olaszország.

**PL - AKTIVKOHLE PLUS:** jest mieszananką żywic o wyjątkowych parametrach absorbcyjnych oraz węgla kokosowego, wysoko aktywowaną w celu zapewnienia doskonałej chemicznej i biologicznej filtracji w zbiornikach morskich oraz słodkowodnych. Jest to wyjątkowej jakości produkt, zapewniający usuwanie z akwariów takich szkodliwych substancji jak: leki, zanieczyszczenia organiczne, pestycydy, toksyny, substancje barwiące wodę, detergenty, dym, nikotyne, amoniak, szkodliwe produkty cyklu azotowego oraz fosforany.
Węgiel AKTIVKOHLE PLUS jest wstępnie plukany i nadaje się do natychmiastowego użycia.

**Sposób użycia:** 400 gramowe opakowanie jest wystarczające do 100 - 150 litrowego akwarium, 200 gramowe do 40 - 100 litrowego. Umieść węgiel w siatkowej torebce i wsadź do filtra zewnętrznego lub wewnętrzznego. Wymieniaj węgiel co 90 dni.
**Uwaga:** Należy usunąć węgiel aktywny w przypadku dodawania do wody leków lub innych preparatów uzdatniającychch.

**TR - AKTIVKOHLE PLUS:** tattilus ve deniz suyu akvaryumlarında, biyolojik ve kimyasal filtrasyon için su buharını kullanarak fiziksel olarak aktive edilen, reçine ve hindistancevizli karbonunun karışımından oluşan yüksek emilimli sistemdir. Renklendirmeye ajanlarını, ilaç ve organik kirlenici maddeleri, böcek zehirlerini, metabolik atıkları, kokuyu,nikotini çeşitli işlevlerle absorve eder. Çam sakızından elde edilen reçineler sayesinde sudaki amonyagi, nitratı ve fosfatı nötralize eder.
AKTIVKOHLE PLUS ön yıkama yapıldığı için pH düzeyini değiştirmez ve reçineler insanlica aktif olarak kullanımına hazır hale gelir.
Aktif karbonun her bir gramı 1200 m² alanın absorbe etkişini geliştirdiği için filtrasyonun randımanı daha güçlü olur.
**Kullanım şekli:** ağı gözenekli torbayı ürün ile doldurup, suyun tamamen ürünün içinden geçebilmesi için su döñüşümünü sağlayan biyolojik filtredeki pompanın altına yerleştirin. 100 - 150 litrelik akvaryumlar için 400 gr. paketler yeterlidir, 40 - 100 litrelik akvaryumlar için 200 gr. paketler yeterlidir. Ürünü 90 günde bir değiştirin.
**Uyarı:** her hangi bir ilaç kullanılırsa, kullanıldıktan sonra Aktivkohle Plus'ı yenileyin.

**CZ - AKTIVKOHLE PLUS:** tento přípravek je složen z vysoko absorbčních pryskyřic a kokosových vláken. Napomáhá ošetřovat vodu biologickou i chemickou filtrací ve sladkovodním i mořském akváriu. Tento exkluzivní produkt od firmy PRODAC INTERNATIONAL má široký rozsah použitelnosti jako je absorboe: zbarvujících činitelů, ošetřujících a organických emisních látek, pesticidů, toxinů, detergentů, metabolických odpadů, nikotinu a přes absorpční pryskyřice se neutralizuje amoniak, nitráty a fosfáty.
AKTIVKOHLE PLUS je upravený předepřáním pro zamezení změn pH v akváriu.
**Použití:** Umístěte sáček se směsí do vnějšího filtru nebo biologického filtru tak, aby skrz něj procházela veškerá filtrovaná voda. 400 g balení je určeno pro filtraci 100-150 litrového akriária, 200 g balení pro 40-100 l. Vyměňujte každých 90 dnů.
**Upozornění:** Odstraňujte AKTIVKOHLE PLUS z filtrační soustavy vždy při používání ošetřujících produktů.

**CIN - AKTIVKOHLE PLUS:** 活性炭 混合了椰皮炭和高吸力的樹脂粒子，炭可用於吸收有毒物質，除黃濁水及除臭；樹脂粒子吸收亞摩尼亞，硝酸鹽及磷酸鹽。由於產品已預先清洗，避免影響pH值，同時可保持樹脂粒濕潤和活躍。每克活性炭的吸附面積達1200 m²。海、淡水用。使用方法：先將產品放入網袋，之後放在過濾器入水位附近，讓水流直接通過。400g 可用於100-150公升水。200g 可用於40-100公升水。建議90日替換產品。注意：如須使用治療處理，請先取出產品。

**TW - AKTIVKOHLE PLUS:** 博達克硝酸鹽，磷酸鹽去劑啊 此為博達克獨家開發，硝酸鹽，磷酸鹽去劑啊。主要成份為樹脂、椰子之活性碳。淡海兩用，其超強效能可吸收魚糞、有毒物質、菸鹼，使水質新陳代謝、分解阿摩尼亞、硝酸鹽、磷酸鹽等，以及穩定PH值。每1公克可吸收1200mq之表面積。

使用方法：請用一個細網包住，放入過濾系統中，每400g可對100-150公升水，每200g可對40~100公升水，使用水質處理劑時，請先取出此活性碳。
義大利製
總代理：高承貿易有限公司

**AKTIVKOHLE PLUS - EB**

**אקטיבוקול פלוס** – תערובת המכילה דונג בעל ספיגה גבוהה ופחמים מקוקוס המופעלים לשם יצירת אידוי לסינון הביולוגי והכימי של המלח והמים הטריים שבאקווריום. זהו מוצר בינלאומי מיוחד שלו שימושים רבים כשהוא "מסנן" את הפחם, תוספי הגזע, ידיומים אורגניים ורפואיים, מוקים, רעלים, חומר קינון, פסולת מטבולית, ניקוטין ודרך חומר הדונג הזה הוא מנטרל: אמוניאק, אמוניום הנקני ופוספטים. המוצר **אקטיבוקול פלוס** הינו מחוטט מראש ומנוע את הצורך לעדכן את רמת ה PH ולשמור על לחות ופעילות הדונג ומוכן לשימוש מיידי. כל גרם של פחם פעיל מייצר 1200 של משטה "סופג" המכטיח סינון יעיל ומקסימלי. הרואות מייצר: מלא שקית רשת עדינה עם החומר, הנח אותה במסנן הדיציוני או במסנן ביולוגי הממוקם מתחת למשאבה הצנטריפוגלית כך שהמים יעברו דרכו באופן מושלם. ערכת ה400 גר' מספיקה לאקווריום בעל קיבולת של 100-150 ליטר. ערכת ה200 גר' מתאימה לאקווריום בעל קיבולת של 40-100 ליטר. ההלף את המוצר מידי 90 יום.
אזהרה: יש להסיר את המוצר **האקטיבוקול פלוס** ממערכת הפילטר בכל שימוש של המוצר.

**KOR - AKTIVKOHLE PLUS** (액티브코일 플러스)
액티브코일 플러스는 흡수성이 높은 레진과 코코넛 카본으로 구성된 혼합물로 해수 및 담수 수조의 화학적, 생물학적 여과를 위한 제품입니다. 본 제품은 프로닥 인터내셔널에서 독점적으로 생산되는 제품으로 약품과 유기 오염물, 살충제, 독성물질, 계면활성제, 대사 부산물, 연기, 니코틴과 같은 물질은 카본에서 흡착되고, 암모니아, 질산염, 인산염은 레진에서 중화될 수 있는 광범위한 기능을 가집니다. 액티브코일 플러스는 레진이 축적한 상태로 유지되고 사용자시 pH를 변화시키지 않게 하기 위하여 먼저 세척되어 생산되기 때문에 바로 사용할 수 있습니다. 1그램의 활성 카본은 1200 m² 흡착 표면을 가지고 있어 효율적인 여과가 가능합니다.

\*사용법: 미세한 망에 본 제품을 넣고 외부여과기나 생물학적 여과기의 펌프아래에 위치시켜 물이 본 제품을 통과하도록 놓아주세요. 400g 포장은 100-150리터의 수조에 200g포장은 40-100리터의 수조에서 사용하기에 충분한 양입니다. 90일 에 한번 교환하여 주세요.
\*주의: 치료제를 사용할 경우에는 액티브코일 플러스를 제거하여 주세요.

**عربي - AKTIVKOHLE PLUS**

**اكتف كول بلَس** : هو مزيج عالي الامتصاص مؤلف من رزين ( راتنج ) و فحم قشر جوز الهند . فهو مُنشِطٌ طبيعيًا بإستخدام بخارالماء للتنقيّة والفلترّة الكيميائيّة والبيولوجية لمياه الأحواض العذبة والمالحة . وهو وسيط تنقيّة حصري مُنتج لشركه **بروداك** وله وظائف مُتعدّة وواسعة حيث انه يمتص من خلال **الكربون** :
العوامل الملوّنة والملوّبات الطبية والعضوية ومبيدات الحشرات

السمين (المواد السامة )
والمواد المُطهّرة ونقايات التحول الغذائي والدخان
والتكوّين ومن خلال **الريزِين** ( الراتنج ) : فهو يحدّ ويُعدّل :
النشادر ( الأمونيا )
وحامض النترات والفوسفات .
وحيث أن **اكتف كول بلَس** مَعسُولٌ مُسبقًا لتفادي تغيير مستوى الحموضة ( بي ائش ) ولكي يحافظ على رطوبة وقُعالية الريزين .وهو منتج جاهز للإسخدام .
كلّ غرام من الكربون المُنشِط يُسمّي 1200 مل مربع " إمتصاص" مساحة سطحية لضمان التنقيّة الفعّالة والكلّيّة.

**طريقة الإستعمال** :

أملء كيس الشبك الناعم من المنتج ثمّ ضعه داخل الفلتر الخارجي أو داخل الفلتر البيولوجي وفي أسفل المصخّة النابذة لكي يمرّ الماء كليًا من خلالها .
عبوة 400 غرام كافية لأحواض سعة 100 - 150 لتر وعبوة 200 غرام كافية لأحواض سعة 40 – 100 لتر .
استبدل المنتج كلّ 90 يوما .

**تحذير** :
إبزغ **اكتف كول بلَس** من جهاز التنقيّة ( الفلترّة ) عند كل مرة تستخدم فيها منتجاتّ العالجه .



Via P. Nicolini, 22 - **Cittadella** (Pd) Italy
Tel. 049-597.16.77 - Fax 049-597.11.13
e-mail: info@prodac.it - http://www.prodac.it

**I - AKTIVKOHLE PLUS:** è una miscela composta da resine eccezionalmente assorbenti e carbone di noce di cocco attivato fisicamente con vapore d'acqua per filtraggio chimico e biologico di acquari d'acqua dolce e marina. È un materiale esclusivo di PRODAC INTERNATIONAL ad ampio spettro di azione perché tramite il carbone "adsorbe": coloranti, residui organici e di medicinali, insetticidi, tossine, detergenti, escrementi, fumo, nicotina e tramite le resine neutralizza: ammoniaca, nitrati e fostati.
AKTIVKOHLE PLUS è pre-lavato per non alterare il pH, per mantenere le resine umide e conservarle attive, quindi il prodotto contenuto nella confezione è pronto per l'uso. Ogni grammo di carbone attivo sviluppa 1200 m² di superficie "adsorbente" e rappresenta una sicurezza per il filtraggio totale.

**Uso:** versare il prodotto in un sacchetto di rete a maglia fina, collocarlo nel filtro esterno o nel filtro biologico sotto la pompa di ricircolo in modo che l'acqua lo attraversi completamente. La confezione di 400 gr è sufficiente per un acquario di 100 - 150 litri, la confezione di 200 gr è sufficiente per un acquario di 40 - 100 litri. Sostituire il prodotto ogni 90 giorni.
**Avvertenze:** togliere AKTIVKOHLE PLUS dal sistema filtrante ogni volta che si usano prodotti curativi.

**GB - AKTIVKOHLE PLUS:** is a mix consisting in high-adsorbent resins and coconut carbon, which is physically activated utilizing water vapour, for the chemical and biological filtration of salt and fresh water aquariums. It is an exclusive PRODAC INTERNATIONAL media product with a wide range of functions as it "adsorbs" through the carbon: colouring agents, medicinal and organic pollutants, pesticides, toxins, detergents, metabolic waste, smoke, nicotine, and through the resins neutralizes: ammonia, nitrates and phosphates. As AKTIVKOHLE PLUS is pre-washed to avoid altering the pH level and to maintain the resins damp and active, it is a ready to use product. Each gram of active carbon develops 1200 m² of "adsorbing" surface area ensuring efficient and total filtration.
**Use:** fill a fine mesh bag with the media, place it in the external filter or in the biological filter located under the centrifugal pump so that water passes through it completely. The 400 gr packet is sufficient for 100 - 150 litre aquariums, the 200 gr packet is sufficient for 40 - 100 litre aquariums. Replace the product every 90 days.
**Warning:** remove AKTIVKOHLE PLUS from the filtering system each time treatment products are used.

**E - AKTIVKOHLE PLUS:** es una mezcla compuesta por resinas excepcionalmente absorbentes y carbón de nuez de coco activado físicamente con vapor de agua, para filtración química y biológica de acuarios de agua dulce y marina. Es un material exclusivo de PRODAC INTERNATIONAL de amplio espectro de acción ya que a través del carbón "adsorbe": colorantes, residuos orgánicos y de medicamentos, insecticidas, toxinas, detergentes, excrementos, humo, nicotina y a través de las resinas neutraliza: amoniaco, nitratos y fosfatos.
AKTIVKOHLE PLUS es pre-lavado para no alterar el pH, para mantener las resinas húmedas y conservarlas activas, por lo tanto el producto que contiene el paquete está listo para la utilización. Cada gramo de carbón activo desarrolla 1200 m² de superficie "adsorbente" y representa una seguridad para la filtración total.

**Uso:** echar el producto en una bolsita de red de tejido fino, colocarla en el filtro externo o en el filtro biológico debajo de la bomba de recirculación de manera que el agua la atraviese completamente. El paquete de 400 grs es suficiente para un acuario de 100 - 150 litros, el paquete de 200 grs es suficiente para un acuario de 40 - 100 litros. Sustituir el producto cada 90 días.
**Advertencias:** quitar AKTIVKOHLE PLUS del sistema filtrante cada vez que se usan productos curativos.

**P - AKTIVKOHLE PLUS:** é uma mistura composta por resinas excepcionalmente absorventes e carvão de coco ativado fisicamente com vapor de água, para a filtragem química e biológica de aquários de água doce e salgada. É um material exclusivo da PRODAC INTERNATIONAL de amplo espectro de acção que através do carvão "absorve": corantes, resíduos orgânicos e de medicamentos, insecticidas, toxinas, detergentes, fezes, humo, nicotina e através das resinas neutraliza: amoniaco, nitratos e fosfato. AKTIVKOHLE PLUS é pré-lavado para não alterar o pH e para manter as resinas húmidas e conserva-las activas, sendo assim o produto está pronto para utilização. Cada grão de carvão activo desenvolve 1200 m² de superfície "absorvente" e representa uma segurança para a filtragem total.
**Uso:** Colocar o produto numa bolsa de rede de tecido fino, no filtro externo ou no filtro biológico debaixo da bomba de circulação de maneira que a água o atravesse completamente. A caixa de 400 grs é suficiente para um aquário de 100 - 150 litros, a caixa de 200 grs é suficiente para um aquário de 40 - 100 litros. Substituir o produto cada 90 dias.
**Advertências:** retirar AKTIVKOHLE PLUS do sistema de filtragem cada vez que se usam produtos de tratamento.

**F - AKTIVKOHLE PLUS:** mélange de résines exceptionnellement absorbantes et charbon de noix de coco activé par vapeur d'eau, pour la filtration chimique et biologique d'aquariums d'eau douce et d'eau de mer. Il s'agit d'un matériel exclusif de PRODAC INTERNATIONAL, avec un champ d'action très large, grâce au charbon, il absorbe: les colorants, les résidus organiques, les médicaments, les insecticides, les toxines, les détergents, les excréments, la fumée et la nicotine et, grâce aux résines, il neutralise: l'ammoniac, les nitrates et les phosphates. AKTIVKOHLE PLUS est pré-lavé pour ne pas altérer le pH, maintenir les résines humides et les conserver en activité, donc le produit contenu dans l'emballage est prêt à l'usage. A chaque gramme de charbon activé correspond 1200 m² de surface absorbante ce qui garantit une filtration totale.
**Usage:** verser le produit dans un sac filet en maille fine, le placer dans le filtre extérieur ou dans le filtre biologique au dessous de la pompe de circulation de façon que l'eau puisse le traverser complètement. Un paquet de 400 gr est suffisant pour un aquarium de 100 - 150 litres, un paquet de 200 gr est suffisant pour un aquarium de 40 - 100 litres. Remplacer ce produit tous les 90 jours. Remplacer ce produit tous les 90 jours.
**Attention:** il faut sortir AKTIVKOHLE PLUS dès filtres chaque fois que des produits de soins sont utilisés.

**D - AKTIVKOHLE PLUS:** Mischung aus extrem absorbierungsfähigen Harzen und mit Wasserdampf aktivierter Kokosnussskohle für die chemische und biologische Filterung in Süß- und Meerwasseraquarien. Ein exklusives PRODAC INTERNATIONAL-Produkt mit breitem Aktionsspektrum, denn durch die Kohle werden Farbstoffe, organische und Medikamentenrückstände, Insektizide, Toxine, Reinigungsmittel, Exkremte, Rauch, Nikotin „adsorbirt“, während die Harze Ammoniak, Nitrat und Phosphate neutralisieren. Damit der pH-Wert konstant bleibt und die Harze feucht und aktiv gehalten werden, ist AKTIVKOHLE PLUS vorgewaschen - das Produkt in der Packung kann daher sofort eingesetzt werden. Jedes Gramm Aktivkohle entwickelt 1200 m² „adsorbierende“ Oberfläche und garantiert eine sichere, totale Filterung.
**Anwendung:** das Produkt in einen feinemaschigen Beutel füllen und im Außenfilter oder biologischen Filter unter der Umwälzpumpe anbringen, so dass er komplett vom Wasser durchspült wird. Die 400 gr-Packung ist ausreichend für ein Becken von 100-150 Litern, die 200

gr-Packung ist ausreichend für ein Becken von 40-100 Litern. Alle 3 Monate auswechseln.
**Achtung:** Filterkohle beim Einsatz von Mitteln zur Wasser- oder Fischbehandlung immer herausnehmen.

**NL - AKTIVKOHLE PLUS:** een mengsel van uitzonderlijk goed absorberende harsen en met stoom geactiveerd kool van kokosnootschelpen voor het chemisch en biologisch filteren van zoetwater- en zeewateraquariums. Dit exclusieve materiaal van PRODAC INTERNATIONAL met een ruim toepassingsbereik „adsorbent“ door middel van het actief kool kleurstoffen, organische stoffen en medicijnen, pesticiden, toxinen, detergenten, uitwerpselen, nicotine, rook, en neutraliseert door middel van de harsen ammonia, nitraten en fosfaten. AKTIVKOHLE PLUS heeft een voorbehandeling ondergaan om het pH-gehalte niet aan te lasten, om de harsen vochtig en actief te houden, zodat het product direct uit de verpakking klaar is voor gebruik. Elke gram actief kool heeft een„adsorptie“ oppervlakte van 1200 m² voor totaal en veilig filteren.
**Toepassing:** Het product in een zakje van fijn gaas gieten en in de filter aan de buitenkant of in de biologische filter onder de pomp hangen zodat al het water erdoor stroomt. De verpakking van 400 gr volstaat voor een aquarium van 100 - 150 liter water, de verpakking van 200 gr volstaat voor een aquarium van 40 - 100 liter water. Vervang het product om de 90 dagen.
**Waarschuwing:** haal AKTIVKOHLE PLUS uit het filtersysteem telkens als u verzorgingsproducten gebruikt.

**DK - AKTIVKOHLE PLUS:** dette er en blanding bestående af højtabsorberende resin og kokosnøddekul, som aktiveres fysisk af vanddamp. Blandingen benyttes til kemisk og biologisk filtrering af vandet i salt- og ferskvandsakvarier. Dette er en eksklusiv blanding fra PRODAC INTERNATIONAL med mange anvendelsesmuligheder, idet kullet adsorberer farvestoffer, organiske rester, medicinalrester, insektmidler, giftige stoffer, rengøringsmidler, ekskrementer, rog og nikotin. Blandingen neutraliserer ammoniak, nitratet og fosfater ved hjælp af resiner. AKTIVKOHLE PLUS er forvasket for at undgå ændring af pH-værdien og for at holde resinerne fugtige og aktive. Produktet i pakken er derfor parat til brug. Hvert gram aktivt kul udvikler et adsorberende areal på 1200 m² og sikrer en total filtrering.
**Brug:** Hæld produktet i en finmasket pose og anbring posen i det eksterne filter eller i det biologiske filter under cirkulationspumpen således, at posen gennemstrømmes fuldstændigt af vandet. Pakken med 400 g er tilstrækkelig til et akvarium på 100 - 150, pakken med 200 g er tilstrækkelig til et akvarium på 40 - 100. Udskift produktet hver 90. dag.
**Advarsel:** Fjern AKTIVKOHLE PLUS fra filtreringssystemet, hver gang der benyttes plejeprodukter.

**S - AKTIVKOHLE PLUS:** AKTIVKOHLE PLUS är en blanding som används för kemisk och biologisk filtrering av söt- och saltvattenakvarier. Blandingen består av harts med mycket hög uppsugningsförmåga och kokosnötskol som fysiskt aktiveras med vattenånga. AKTIVKOHLE PLUS är ett exklusivt material från PRODAC INTERNATIONAL som verkar på ett brett spektrum av ämnen eftersom kolet adsorberar ämnen som färgmedel, organiska rester, läkemedelsrester, insektsmedel, toxiner, rengöringsmedel, ekskrementer, rök och nikotin medan hartsen neutraliserar ämnen som ammoniak, nitratet och fosfater. AKTIVKOHLE PLUS är förtvättat för att inte ändra pH-värdet, för att hålla hartsen fuktiga och bevara dem aktiva. Produkten i förpackningen är med andra ord klar för användning. Varje gram av aktivt kol ger en adsorberande yta på 1200 m² vilket garanterar en total filtrering.
**Gör så här:** Häll produkten i en påse av finmaskigt nät och placera den i det externa filtret eller i det biologiska filtret under cirkulationspumpen så att vattnet rinner igenom påsen helt och hållet. Förpackningen på 400 g räcker till ett akvarium på 100 - 150 l, förpackningen på 200 g räcker till ett akvarium på 40 - 100 l. Byt ut produkten var tredje månad.
**Observera!** Ta bort AKTIVKOHLE PLUS från filtreringssystemet varje gång som läkemedelsprodukter används.

**N - AKTIVKOHLE PLUS:** dette er en blanding som består av specielt absorberende harpiks og kull fra kokosnøtter som er fysisk aktivert med vanddamp. Blandingen brukes for kjemisk og biologisk filtrering av ferskvanns- eller saltvannsakvarier. Dette er et eksklusivt materiale laget av PRODAC INTERNATIONAL med mange bruksområder. Ved hjelp av kullet adsorberes fargestoffer, organiske og medisinerester, insektmidler, toksiner, vaskemidler, ekskrementer, røyk og nikotin. Ved hjelp av harpiksenes nøytraliserer materialet ammoniak, nitratet og fosfater. AKTIVKOHLE PLUS er vasket på forhånd slik at det ikke endrer pH-verdien i vannet og slik at harpiksen blir værende fuktige og virksomme. Derfor er produktet i pakken klart til bruk. Hvert gram med aktivt kull utvikler 1200 m² med adsorberende overflate og gir sikkerhet for total filtrering.
**Bruk:** Hell produktet i en finmasket pose, plasser posen i det eksterne filteret eller i det biologiske filteret under sirkulasjonspumpen slik at vannet går helt igjennom. Pakken på 400 g er tilstrekkelig til et akvarium på 100 - 150 l, pakken på 200 g er tilstrekkelig til et akvarium på 40 - 100 l. Skift produktet ut hver 90 dag.
**Advarsel:** fjern AKTIVKOHLE PLUS fra filtersystemet hver gang du bruker behandlingsprodukter.

**FIN - AKTIVKOHLE PLUS:** poikkeuksellisen imukykyisten hart sien ja fyysisesti vesihöyryn vaikutuksesta aktivoituvan kookospähkinän hiilen seos, joka on tarkoitettu makea- ja merivesiakvaarioiden kemialliseen ja biologiseen suodatuukseen. PRODAC INTERNATIONAL-yrityksen yksinomainen tuote, jolla on laaja toimintasäde, sillä hiili adsorboi väriaineet, orgaaniset ja lääkejäämät, hyönteismyrkyt, myrkyt, pesuaineet, ulosteet, saave, nikotiini. Hart sien avulla se neutraloi ammoniakkin, nitraattit ja fosfaatit. AKTIVKOHLE PLUS on esipesty pH-arvon säilyttämiseksi muuttumattomana ja hartsien pitämiseksi kosteina ja aktiivisina. Pakkauksessa oleva tuote on siten käyttövalmis. Jokinäinen aktiivihiiigramma kehittää 1200 m²: n adsorptiopinnan ja antaa varmuuden täydellisestä suodatuksesta.
**Käyttö:** Kaada tuote hienosilmäiseen verkkoussiin ja sijoi se ulkosuodattimeen tai biologiseen suodattimeen kiertovesipumpun alle, niin että vesi virtaa kokonaan sen läpi. 400 g:n pakkaus riittää 100 - 150 l: n akvaarioon, 200 g:n pakkaus riittää 40 -100 l:n akvaarioon. Vaihda tuote 90 päivän välein.
**Varoituksia:** Poista AKTIVKOHLE PLUS suodatusjärjestelmästä aina, kun käytät hoitotuotteita.

**RUS - AKTIVKOHLE PLUS:** смесь, состоящая из угля кокосового ореха и смол с исключительной степенью поглощения, физически активированного водяным паром для химической и биологической фильтрации в аквариумах с пресной и морской водой. Эксклюзивный продукт фирмы PRODAC INTERNATIONAL широкого спектра действия, т.к. при помощи угля поглощает: красители, органические отапки и остаточные продукты лекарственных препаратов, инсектициды, токсины, моющие средства, помет, дым, никотин, и при помощи смол нейтрализует: аммиак, нитрит, нитрат и фосфат. AKTIVKOHLE PLUS был подвержен предварительной обработке с тем, чтобы не влять на уровень pH, поддерживать смолы во влажной среде и сохранять их в активном состоянии, таким образом содержащийся в упаковке продукт готов к употреблению. Один грамм активированного угля образует 1200 кв.м поглощающей поверхности и является гарантией общей фильтрации.
**Способ применения:** насыпать продукт в мешочек из мелко ячейковой сетки, поместить в наружный фильтр или в биологический фильтр под рециркуляционным насосом так, чтобы через него полностью протекала вода. Упаковки в 400 г достаточно для аквариума на 100 - 150 литров, упаковки в 200 г достаточно для аквариума на 40 - 100 литров. Менять продукт каждые 90 дней.
**Предупреждение:** при применении лечебных препаратов всегда удалять AKTIVKOHLE PLUS из системы фильтрации.

**GR - AKTIVKOHLE PLUS:** είναι ένα μείγμα από ιδιαίτερα απορροφητικές ρητίνες και άνθρακα από καρβύδα ενεργοποιημένο με φυσικό τρόπο με ατμούς νερού, για το χημικό και βιολογικό φιλτράρισμα ενυδρείων γλυκού και θαλασσινού νερού. Είναι αποκλειστικό υλικό της εταιρείας PRODAC INTERNATIONAL με ευρύ φάσμα δράσης διότι μέσω του άνθρακα “απορροφά”: χρωστικές, οργανικά υπολείμματα και φάρμακα, εντομοκτόνα, τοξίνες, απορρυπαντικά, σόδα, καπνό, νικωτίνη και μέσω των ουδέτερων εξουδεθερώνει: αμμωνία, νιτρικά και φωσφορικά άλατα. AKTIVKOHLE PLUS είναι προ-πλυμένο και καταλλήλο ώστε να μην αλλοιώσει το pH, για να διατηρήσει τις ρητίνες υγρές και να την διατηρήσει ενεργές, έτσι το προϊόν στην συσκευασία είναι έτοιμο για χρήση. Κάθε γραμμάριο ενεργού άνθρακα δημιουργεί 1200 m² “απορροφητική” επιφάνεια και αποτελεί εγγύηση για το ολικό φιλτράρισμα.
**Χρήση:** τοποθετήστε το προϊόν σε ένα τούλι, βάλτε το στο εξωτερικό φίλτρο ή στο βιολογικό φίλτρο κάτω από την τρύπα ανακύκλωσης έτσι ώστε να το διαβρέχει απόλυτο το νερό. Η συσκευασία των 400 γρ. είναι αρκετή για ένα ενυδρείο 100 - 150 λίτρων, η συσκευασία των 200 γρ. είναι αρκετή για ένα ενυδρείο 40 - 100 λίτρων. Αντικαταστήστε το προϊόν κάθε 90 ημέρες.
**Προειδοποιήσεις:** αφαιρέστε το AKTIVKOHLE PLUS από το σύστημα φιλτράρισματος κάθε φορά που χρησιμοποιείται θεραπευτικές ουσίες.

**LT - AKTIVKOHLE PLUS:** mišinys, susidedantis iš dervų su ypatingomis sugeriamosiomis savybėmis ir kokoso riešuto anglies, fiziškai apdirbtos vandens garais, skirtas gelavandeniui ir jūrinui akvariumų cheminiam ir biologiniam valymui. Išskirtinio PRODAC INTERNATIONAL firmos gaminio anglis sugeria: dažančias medžiagas; organines medžiagas; vaistų liekamuosius produktus; insekticidus; toksinus; plovimo medžiagas; išmatas; dūmus; nikotiną. Derva neutralizuoja: amoniaką; nitratų ir fosfatų. AKTIVKOHLE PLUS yra iš anksto praplautas, kad nepažeistų vandens pH lygio; kad palaikytų dervą drėgname ir aktyviame būvyje. Tokiu būdu produktas supakuotas dėžutėje ir yra paruoštas naudojimui. Vienas produkto gramas sukuria 1200 m².° sugeriamo paviršiaus ir užtikrina efektyvų ir pilną filtravimą.
**Naudojimo būdas:** supilti produktą į tinklinį maišelį, patekintį į šorinį ar biologinį filtrą po grįžtamuojų siurbliu, kad pro medžiagą pilnai pratekėtų vanduo. 400 g įpakavimo užtenka 100 - 150 l akvariumui, 200g įpakavimo užtenka 40 - 100 l akvariumui. Keisti produktą kas 90 dienų.
**Įspėjimas:** išimti AKTIVKOHLE PLUS iš filtrų jei naudomami gydomieji preparatai

**HR - AKTIVKOHLE PLUS:** to je mješavina visoko-apsorbirajućih smola i kokosovog ugljena koji je fizički aktiviran korištenjem vapore pare te se upotrebljava za kemijsko i biološko pročišćavanje slane i slatke akvarijske vode. To je ekskluzivni Prodacov proizvod široke upotrebe za različite svrhe jer kroz ugljen “veže” boje, medicinske i organske загаđivače, pesticide, otrove, deterdente, metabolički otpad, dim i nikotin, a kroz smole neutralizira amonijak, nitrate i fosfate. AKTIVKOHLE PLUS je predpran da bi se izbjeglo miješanje pH razine i da bi se održala vlažnost i aktivnost pa je to proizvod odmah spreman za upotrebu. Svaki gram aktivnog ugljena razvija 1200 m² “vežuće” površine što osigurava potpuno i učinkovito pročišćavanje.
**Upotreba:** ispunite finu sitno-mrežastu vrećicu (najlon čarapu) s AKTIVKOHLE PLUS, smjestite ju u vanjski pročišćivač ili u biološki pročišćivač smješten ispod centrifugalne crpke tako da voda potpuno prolazi kroz nje. Pakiranje 400 g je dostatno za akvarij od 100 - 150 l, pakiranje 200 g je dostatno za akvarij od 40 - 100 l. Zamjenite proizvod svakih 90 dana.
**Upozorenje:** odstranite AKTIVKOHLE PLUS iz pročišćivača svaki puta kada koristite proizvode za liječenje ili tretiranje.

**SLD - AKTIVKOHLE PLUS:** je mešanica, sestavljena iz visoko vpojnih smol in kokosovega oglja. Aktivira se ob izhlapevanju vodne pare in služi za kemično in biološko filtracijo v akvarijih s slano ali sladko vodo. Aktivno oglje je poseben PRODAC INTERNATIONAL-ov proizvod, ki skozi oglje absorbira: pigmente, organske nečistoče, pesticide, strupe, detergente, metabolične odpadke, dim,